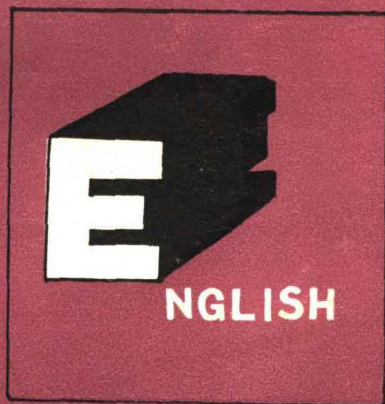


硕士研究生入学考试解题指南

英语



安徽教育出版社

硕士研究生入学考试解题指南

英 语

斯 人 史 任 编著

安 徽 教 育 出 版 社

责任编辑：严 寒

封面设计：宋子龙

硕士研究生入学考试解题指南

英 语

安徽教育出版社出版

(合肥市跃进路1号)

安徽省新华书店发行 安徽新华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 11.5 字数 260 000

1986年1月第1版 1986年1月第1次印刷

印数：10,000

统一书号：7276·348 定价：1.70元

出版说明

我社 1982 年开始每年出版的当年《硕士研究生入学试题汇解》深受广大读者欢迎。我们总结多年来出版这类书籍的经验,并根据广大读者的意见,认为它虽能为广大读者提供当前应考的参考资料,但随着时间的推移,往往使人感到有它的局限性。为了有助于考生进一步掌握有关考试学科的重要内容,尤其是尽快增强解题能力和考试中的应变能力,我们特约请中国科技大学、南京大学、南京工学院、合肥工业大学、安徽师范大学、安徽大学等院校的具有辅导硕士研究生入学考试经验的教师,编写了这套《硕士研究生入学考试解题指南》供读者参考。

这套丛书包括《高等数学》、《工程数学》、《普通物理学》、《热力学·统计物理学》、《电动力学》、《量子力学》、《物理化学》、《无机化学》、《高分子化学和物理》、《英语》,一共十种。

本书编写时参照了近几年硕士研究生试卷形式,分成十个项目。题目大部分选自历届研究生入学试题和出国留学学生英语水平考试中比较典型的试题,并辅以相应水平的试题,力求突出重点,并能覆盖本学科的主要内容。各项试题分别给以答案,作必要的解释说明,以帮助读者正确审题,总结相应类型问题的基本规律,使读者在弄清每一具体试题涉及范围的基础上,对一些容易混淆和答错的问题,学会观察分析,从而能正确解题,举一反三,收到事半功倍的效果。

前 言

随着报考研究生人数的逐年增加，怎样尽快地提高考生的英语实际水平，便显得越来越重要了。我们在研究近几年来非英语专业研究生考试的基础上，参阅了英语水平考试(EPT)的要求和方式，编写了《硕士研究生入学考试解题指南——英语》。它是客观性测验(Objective Testing, 注重于测试综合技能)和主观性测验(Subjective Testing, 把听说读写分解成一系列的语言点)的综合。我们的主观设想是，希望考生通过此书的学习，不仅能掌握基本的语法、词汇知识，而且能温故知新，学到更多的语言知识，使自己的英语水平得到进一步提高。

硕士研究生英语试卷的命题标准是以教学大纲为依据的。1984年5月在杭州审定通过的全国理工科大学英语教学新大纲，体现了英语教学的科学性、先进性、实用性和灵活性，是我国大学英语教学的里程碑。新大纲指出：大学英语基础阶段必须把重点放在语言共核的教学上，以帮助学生打好语言基础。所谓语言共核，指的是普通英语和科技英语中最常用、最必需、最稳固的那部分词汇、语法结构、功能、意念等；所谓语言基础，指的是理工科各类专业书刊中所包含的、专业以外的词汇(据调查，这类词汇在理工科各类专业书刊中约占80%)、语法结构、基本科技意念等。报考研究生

的考生也应该以这个大纲为依据进行准备。我们在编写此书时，考虑到了新大纲的要求，同时注意文理并重。

在编写过程中，我们对一些现行大学试用教材进行比较、研究，以掌握全书内容的难易程度；还参照了国内外出版的《英语用法指南》、《英语惯用法》等书，吸取了其中的精华。

任何考生在报考前都想找一找捷径。我们的看法是：作为考生，首先应该打好扎实的语言基本功，不应该存在侥幸心理。新大纲对基础阶段的教学分基本要求和较高要求两种。在词汇方面，基本要求是领会掌握3800—4000个，较高要求是5000—5300个；在语法方面，基本要求和较高要求一样，都是在中学已学过的英语语法结构的基础上，进一步扩大与加深基本语法知识，但重点放在语法结构的运用；在阅读速度方面，基本要求是50 WPM（即每分钟阅读词汇量），较高要求是70 WPM；在翻译方面，基本要求是300 WPH（即每小时词汇量），较高要求是350 WPH。这些是语言基本功的要求，考生必须朝这个方向努力。只有掌握扎实的语言基本功，才能考出好成绩。但是，我们还认为：一个考生对考试的方法、形式等方面的熟悉和研究也是必要的。因此，可以多做些模拟试题，以便找出其中带有规律性的东西。所谓捷径，指的无非就是这些。本书编写过程中，首先考虑的是语言基本功的训练，但如何体现这些基本功，也就是说，以什么形式来体现，这也是我们反复琢磨的问题。新大纲规定，大学英语基础阶段第四级和第六级结束时，实行国家统一考试，这样今后的考试将会逐步科学化、客观化、统一化和标准化。本书在编排形式上，参阅并研究了近几年硕士学位研究生的试卷和海外多种考试试题汇编，参考了教育部为出国留学学生设计的英语水平考试的命题方式，将全

书分类编排为十项，基本上概括了可能出现的考试形式。

二

本书分成十项：

- I. 选择法填空 (Multiple choice)
- II. 词汇 (Vocabulary)
- III. 辨错 (Identify mistakes)
- IV. 改错 (Correct mistakes)
- V. 动词形式填空 (Proper verb forms)
- VI. 完形填空 (Cloze test)
- VII. 替换 (Restatement)
- VIII. 阅读理解 (Reading comprehension)
- IX. 中译英 (Translation from Chinese into English)
- X. 英译中 (Translation from English into Chinese)

为了编好这十项，我们是这样设想的：

1. 这十项中，有一部分对试题的做法作了解释和说明，内容涉及到词法、句法和惯用法。但是，我们在解释和说明时，并不是面面俱到，而是力求简明扼要，使考生在弄清每一个具体试题涉及范围的基础上，学会观察和分析问题的方法，也就是说，学会运用正确的思维方法来“破题”。比如：

“Do you have a refrigerator at home?”

“Yes, ……….”

- | | |
|---------------------|---------------|
| a. I certainly have | b. I have it |
| c. I have | d. I have one |

考生第一步应当看到，a, c 两项是简略回答。语言知识

告诉我们，一般疑问句的简略回答形式通常用助动词，而 a, c 两项选择中却把实义动词 have 当作助动词来用，显然是错误的，因此应当排除考虑。

第二步就要在 b, d 两项中挑选。这里究竟是用 one 还是 it，那就应该区分两者作代词使用的不同意义：it 是特指，one 是泛指。原句中用的是 a refrigerator，是泛指，即 any refrigerator，因此答案肯定是 d。

做任何试题都要有一个正确的思维方法。我们对有关试题的解释和说明，也力图从分析方法着手，以帮助考生掌握正确审题、总结相应类型问题的基本规律。

2. 关于动词部分，本书着墨较多。语言学家都承认：“动词是一个句子的精华。”动词的范围很广，有谓语动词、非谓语动词、助动词、情态动词、时态、语态、语气等。考生不仅要了解动词的常规用法，还要了解它的特殊用法和习惯用法。做动词部分的试题同样有一个正确分析、“破题”的过程。比如：

I regret _____ (have) to turn down your proposal.

这题要求用 have 的正确形式填空。我们知道动词 regret 后面可以接不定式，也可以接动名词作宾语，但两者所表示的时间是不同的。接不定式，常表示将来的动作；接动名词，常表示过去的动作。根据题目的意思，用 having 或 to have 均可。

3. 完形填空这类试题覆盖面广，但难度较大，要求运用已掌握的语法、词汇知识、推断能力和寻找上下文信息的能力使缺少的部分恢复原形。

本书选编了三种常见的形式：(1) 采取选择填空的方式；(2) 把短文中要填的词先抽出，要求考生根据需要填空；(3)

listens, 显然 and 连接的前后成份不一致。listens 只有改为 listening 才能和 trying..., walking ... 相一致。这样的辨错题牵涉的是修辞知识, 往往需要逻辑推理才能判断。

6. 历届试题中均有英汉互译。在编选汉译英练习试题中, 我们多选短句翻译, 每一句运用一个英语句型或英语中一些固定表达方法, 以便熟练掌握汉译英的句型转换, 不同表达方式、词序和语序的异同。英译汉方面, 我们编选了全文翻译和就划线部分翻译。无论怎么译, 考生应该通读全文、融会贯通, 忠实、通顺地表达原意。

考生在做这道题时, 存在的问题是各种各样的。试以1984年研究生英语入学考试英译汉部分作一简介。这份试卷的第八题有两篇就划线部分翻译。主要问题有: (1)望文生义: 把 fast asleep 中的 fast 理解为“迅速, 快”, 对英语中一词多义掌握较差, 因此把“熟睡”误译为“迅速入睡”; 又如把 how they run 中的 run 理解为“跑”, 不看上下文而忽略了 they 是指前面提到的车辆, 因此把“开动”误译为“跑”; (2)考生所掌握的词汇量不多, 胡乱猜测、张冠李戴的情况不少, 如 stand by in case of emergency, 不少考生误译为“在紧急的情况下站开”, 这说明考生不了解 stand by 表示的含义(作好准备), 并把 in case of (如果发生, 万一)与 in the case of (在……情况下)相混淆; 把 confused (不知所措)猜测为“拒绝”(refuse)等等; (3)对长句不善于分析, 对从句的逻辑关系、前置和后置的修饰关系不理解清楚; (4)考生语文水平较差, 因此译出来的句子不伦不类。例如 ... some fifty blind people led many sighted workers home. 考生译成“五十个瞎子领着许多有眼睛的工人回家”, 句子表达得不伦不类, 意思也就很难表达清楚

了。

要提高翻译能力，只有提高对原文的理解能力，通过反复练习才能达到。

三

本书在编写过程中，参阅了国内外有关试题汇编专集和国内有关期刊的论述，为了节省篇幅，就不一一注明出处，仅向有关作者、编者表示感谢。另外，中国科学技术大学孙瑞禾副教授帮助审阅了全稿，谨表示谢意。

编 者

一九八五年六月

目 录

前言

第一部分 正文内容

I.	Multiple Choice	(1)
I.	Vocabulary	(31)
II.	Identify Mistakes	(68)
IV.	Correct Mistakes	(88)
V.	Proper Verb Forms	(96)
VI.	Cloze Test	(105)
VI.	Restatement	(134)
VII.	Reading Comprehension	(168)
IX.	Translate Chinese into English	(206)
X.	Translate English into Chinese	(213)

第二部分 答案与说明.....(244)

I.	选择法填空	(244)
I.	词汇	(269)
II.	辨错	(272)
IV.	改错	(290)
V.	动词适当形式填空	(306)
VI.	完形填空	(320)
VI.	替换	(325)

Ⅶ.	阅读理解	(326)
Ⅷ.	中译英	(327)
X.	英译中	(337)

第一部分 正文内容

I. Multiple Choice

In each question, decide which of the four choices given will most suitably complete the sentence if inserted at the place marked.

1. During these years athletics _____ been greatly promoted in our country.
a. have b. had
c. has d. having
2. Could I trouble you for _____ ?
a. three toasts b. three piece of toasts
c. three pieces of toast d. three pieces of toasts
3. _____ books have been translated into many different languages.
a. All three his b. His all three
c. Three all his d. All his three
4. The delicious dish can be prepared _____.
a. briefly b. in minutes
c. in no time d. in short
5. I've spoken to hardly _____ one who disagrees

[illegible]

- 2**

- c. one more d. another
12. "Look! Here comes the new dean. He is _____
of a scholar."
a. somebody b. somewhat
c. someone d. somehow
13. Thomas Jafferson is just _____ George Washing-
ton.
a. as famous as a hero b. hero as famous as
c. as famous a hero as d. a famous hero as
14. The bullet went _____ through my arm.
a. clearly b. cleanly
c. clear d. clean
15. What is _____ story you have ever heard!
a. an interesting b. more interesting
c. the most interesting d. most interesting
16. I am very much afraid that you have given _____
little care to your work.
a. very much b. too much
c. very many d. much too
17. He is _____ than bad.
a. more good b. better
c. much better d. best
18. It wasn't so much that I disliked her _____ that
I just wasn't interested.
a. than b. as
c. so d. like
19. Don't make _____ speech at the meeting.

- a. too long b. too a long
c. too long a d. very long
20. In these respects, the Soviet Union is _____
of the two superpowers.
a. the more deadly b. more deadly
c. deadlier d. most deadly
21. The room isn't _____ to seat all of us.
a. too large b. enough large
c. larger d. large enough
22. Dr. Premark seems to _____ in the process of
language learning.
a. be too interested b. very much become
interested
c. become very inter- d. be much interested
ested
23. This article is _____ to read than the last one.
a. more difficulter b. very more difficult
c. far more difficult d. most difficult
24. We should make sure that we _____ the four
modernizations.
a. should realize b. would realize
c. will realize d. realize
25. I hope that I _____ you at the party this week-end.
a. see b. would see
c. should see d. have seen
26. It's time we _____.